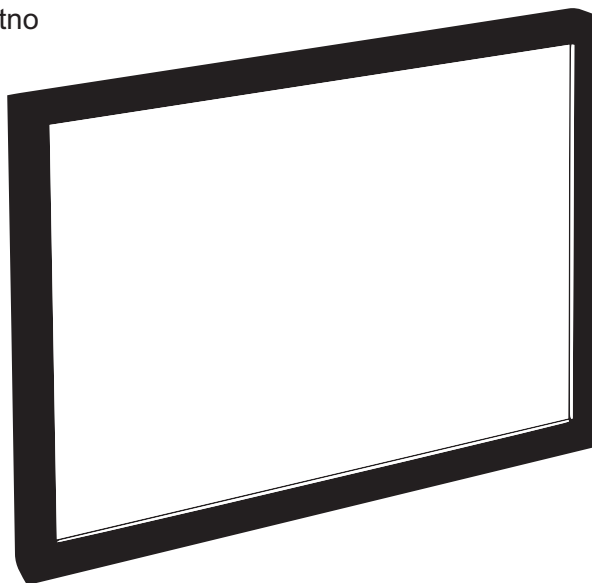


AVTEK

Frame Cinema

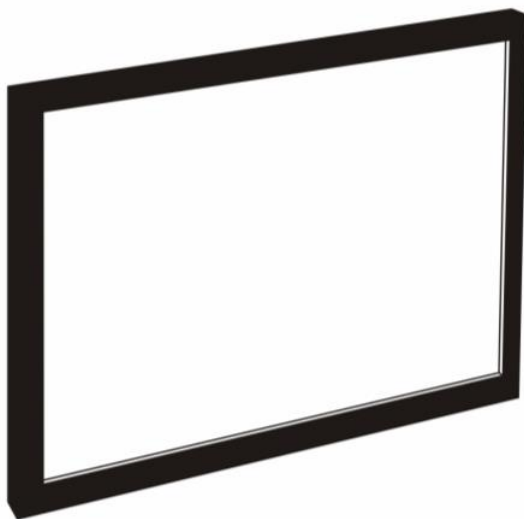
Ekran ramowy
Fixed Frame Projection Screen
Rahmen-Bildwand
Ecran cadre
Rámové plátno
Rámové projekčné plátno
Keretes vetítóvászon
Рамочный экран
Ecran cu cadru



PL	Instrukcja montażu	1
EN	Installation instruction.....	7
DE	Gebrauchsanweisung	13
FR	Mode d'emploi	19
CZ	Návod k montáži	25
SK	Návod na montáž	31
HU	Telepítési útmutató	37
RU	Инструкция по монтажу	43
RO	Instrucțiuni de instalare	49

Ekran ramowy

Avtek Frame Cinema



Zaktualizowana wersja na www.avtek.eu

Należy uważnie przeczytać poniższą instrukcję przed instalacją oraz zachować ją na przyszłość.

Instrukcja

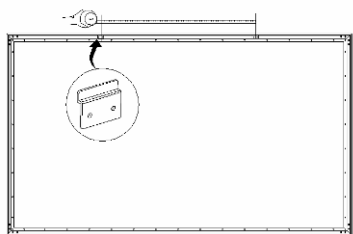
- **Przy montażu należy zwracać uwagę na przednią i tylną stronę powierzchni ekranu**
- **By uzyskać jak najlepszy obraz projekcyjny:**
 - 1>. Proszę nie dotykać powierzchni ekranu dłońmi
 - 2>. Proszę nie zginać ekranu
 - 3>. Proszę nie pisać po powierzchni ekranu
 - 4>. Proszę nie zadrapać powierzchni ekranu
 - 5>. Proszę nie czyścić powierzchni ekranu żrącym deterгентem
- **Należy delikatnie obchodzić się z produktem.**

UWAGA: używanie ekranu niezgodnie z przeznaczeniem może spowodować uszkodzenie ekranu lub obrażenia osób

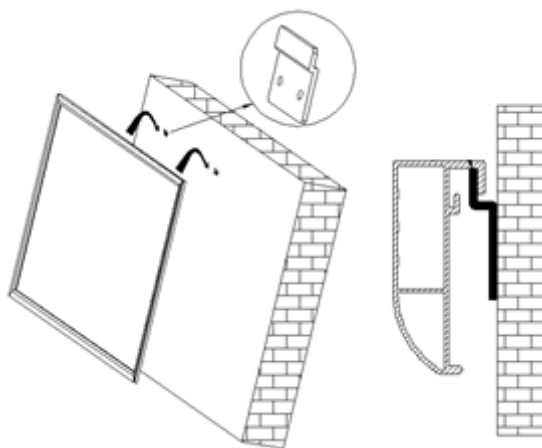
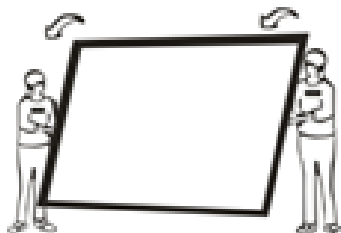
UWAGA: należy instalować ekran tylko na ścianie, która potrafi podtrzymać jego ciężar

Instalacja

1. Upewnij się, że na ścianie jest wystarczająco dużo miejsca na ekran, oraz dokładnie odmierz miejsca na uchwyty montażowe. Następnie zamontuj uchwyty montażowe wwiercając śruby do ściany i powieś ekran na chwytach (chwyt na rogach powinny być pomiędzy sprężynami). (Obrazek 13, 14)



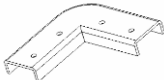







(Obr. 13)



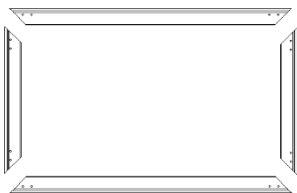
(Obr. 14)

Lista części

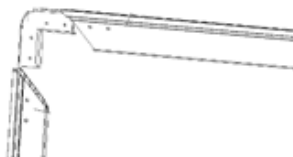
 x2		①
 x2		②
 x4	 Ilość zależna od rozmiaru ekranu	④ x16
 x2	 x1	⑧ Instrukcja, x1
 x1	 x4	⑪ x4

Instalacja

1. Znajdź cztery aluminiowe belki (2 długie i dwie krótkie) i ustaw jak na obrazku 3. Włóż dwa wsporniki narożne na końce długiej aluminiowej belki, a następnie połącz ją z krótkimi belkami używając wsporników narożnych. (Obrazek 4, 5, 6)



(Obr. 3)



(Obr. 4)

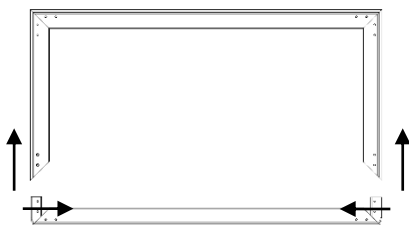


(Obr. 5)

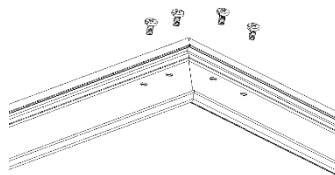


(Obr. 6)

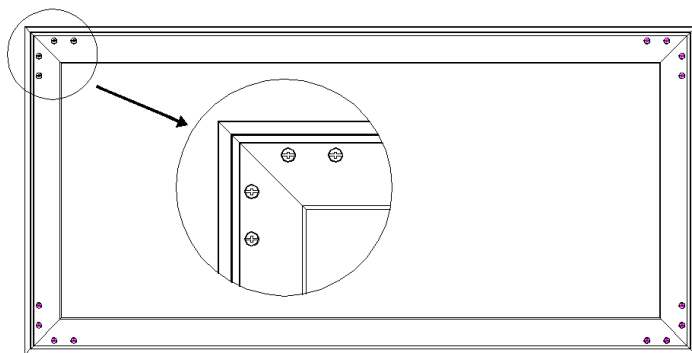
2. Po wykonaniu czynności z obrazka 5 i 6 połącz dwa pozostałe wsporniki narożne z drugą długą aluminiową belką i połącz ją z krótkimi belkami (obrazek 7) (Uwaga: upewnij się, że oba wsporniki narożne są wkładane do krótkich belek jednocześnie). Po złożeniu ramy dopasuj pozycje otworów w belkach i wsporniku i wkręć w nie śruby M4x8mm (Obrazek 8, 9)



(Pic. 7)

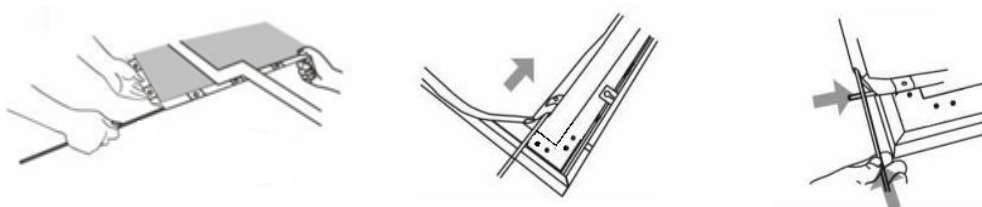


(Pic. 8)

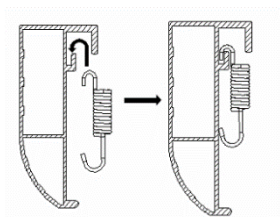


(Obr. 9)

3. Włóż plastikowe kijki do materiału. Sugerowane jest, by robiły to dwie osoby.



4. Rozłóż ekran i dostosuj sprężyny na wszystkich stronach ekranu, następnie naciągnij ekran montując sprężyny na czterech aluminiowych belkach. Uwaga: naciągając ekran należy jedną ręką naciągać ekran, a drugą instalować sprężyny ciągnąc za hak instalacyjny. (Obrazem 10, 11, 12)



(Obr. 10)



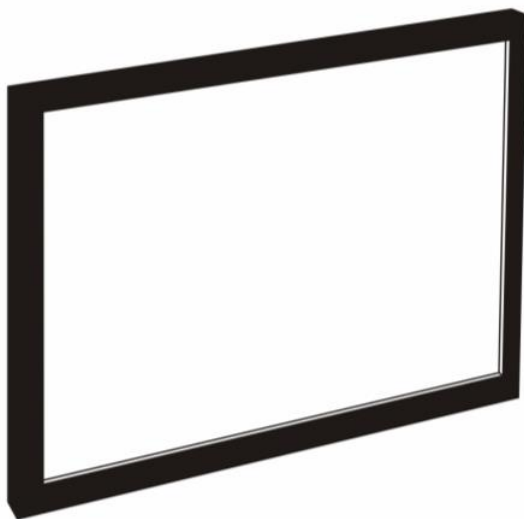
(Obr. 11)



(Obr. 12)

Fixed Frame Projection Screen

Avtek Frame Cinema



Updated version on www.avtek.eu

Please read this manual carefully before installing the screen and keep it safe for future reference.

Important assembly tips

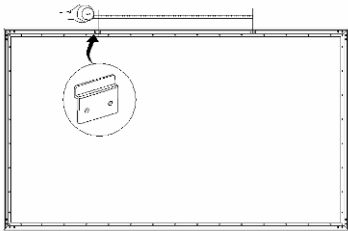
- **While assembling the screen, please take care not to confuse the front and the back surface of the screen.**
- **In order to ensure the best quality of the projected image:**
 1. Do not touch screen surface with your hands.
 2. Do not bend, fold or crease the screen.
 3. Do not write on the screen.
 4. Be careful not to scratch the screen.
 5. Do not use aggressive cleaning agents on the screen surface.
- **Always handle this product with care**

CAUTION: Improper use of this screen may result in damaging it or cause injury.

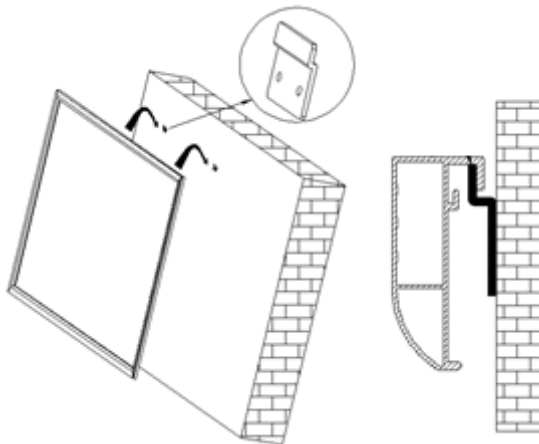
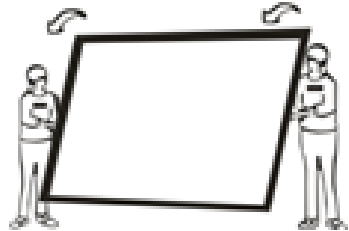
CAUTION: This screen may only be installed on a type of wall that can support its weight.

Installation

1. Before you start, make sure there is enough space for the screen on the wall. Carefully measure and mark the points on the wall where the mount brackets screws will be installed. Next, install the brackets. To do this, first drive screws into the wall and suspend the screen on the brackets (the corner brackets should hold the screen frame between springs). (Fig. 13, 14)



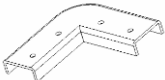







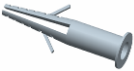


(Fig. 13)



(Fig. 14)

List of parts

 x2			①
 x2			②
 x4	 Quantity depends on screen size	 x16	③ ④ ⑤
 x2	 x1	 Manual, x1	⑥ ⑦ ⑧
 x1	 x4	 x4	⑨ ⑩ ⑪

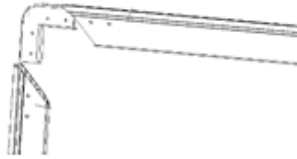
Installation, cont.

1. Take the four aluminium bars (2 long ones and 2 short ones) and place them as shown on Fig. 3. Insert two corner brackets into the ends of the long

aluminium bar and use them to connect it with the short bars. (Fig. 4, 5, 6)



(Fig. 3)



(Fig. 4)

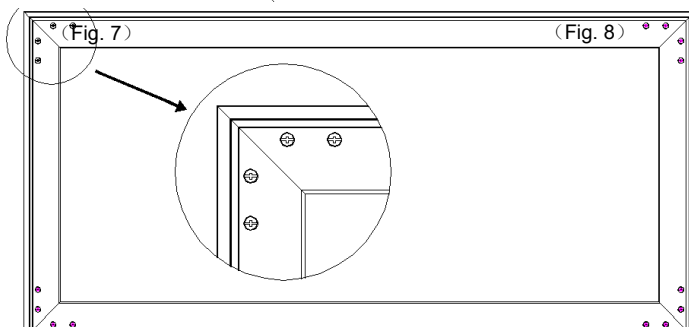
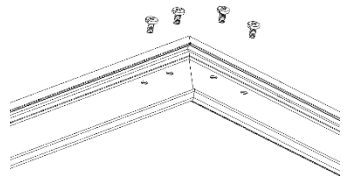
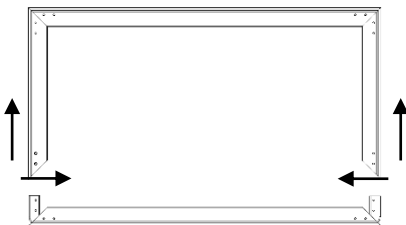


(Fig. 5)



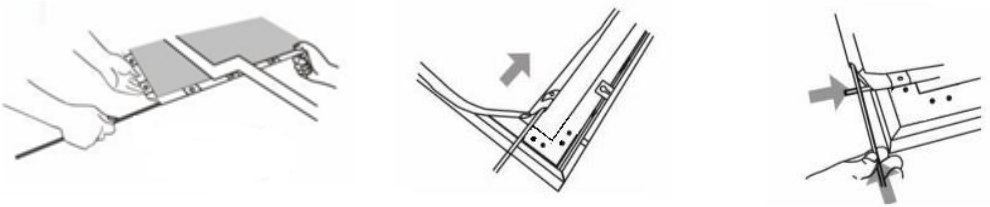
(Fig. 6)

2. After you have completed the steps shown in Fig. 5 and 6, connect the two remaining corner brackets with the other long bar. Next, connect it with the short bars (Fig. 7). (Both brackets need to be inserted into the short bars simultaneously). Once you have assembled the frame, align the holes in the bars and in the brackets and drive the M4x8mm screws into them (Fig. 8, 9).

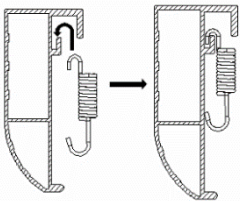


(Fig. 9)

3. Insert the plastic rods into fabric Suggest 2 people work together in this process.



4. Spread the screen and adjust the spring hooks that on the 4 sides first, and then stretch the fabric by springs into four aluminum bars. Note while hanging the fabric: Pull the screen by one hand, and the other hand install the springs by pulling The installation hook (As Fig.10, Fig.11 & Fig.12 show)



(Fig. 10)



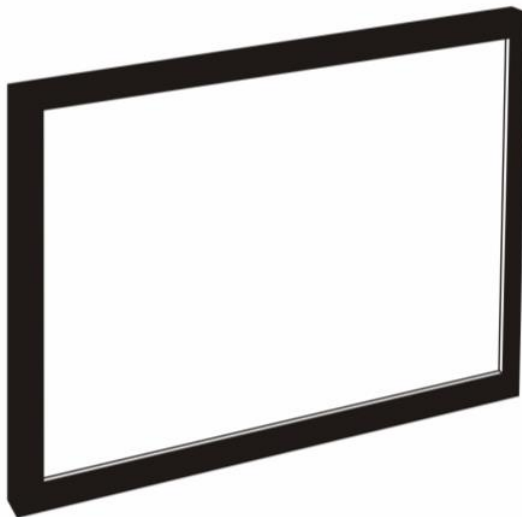
(Fig. 11)



(Fig. 12)

Rahmen-Bildwand

Avtek Frame Cinema



Aktualisierte Version auf www.avtek.eu

Lesen Sie diese Anleitung vor der Installation genau durch und bewahren sie für die Zukunft auf.

Hinweise

- **Bei der Montage auf die Vorder- und Rückseite der Bildwand achten.**

Um ein bestmögliches Projektionsbild zu erhalten:

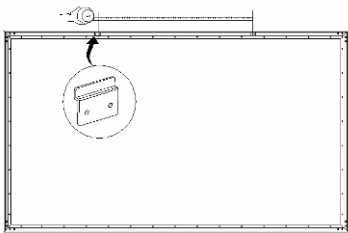
- 1>. Bitte nicht die Oberfläche der Bildwand mit der Hand berühren
 - 2>. Bitte nicht die Bildwand biegen
 - 3>. Bitte nicht auf der Oberfläche der Bildwand schreiben
 - 4>. Bitte nicht auf der Oberfläche der Bildwand kratzen
 - 5>. Bitte nicht die Oberfläche der Bildwand mit ätzendem Reinigungsmittel säubern
- **Das Produkt pfleglich behandeln.**

ACHTUNG: die nicht bestimmungsgemäße Benutzung der Bildwand kann zur Beschädigung der Bildwand oder zur Verletzung von Personen führen.

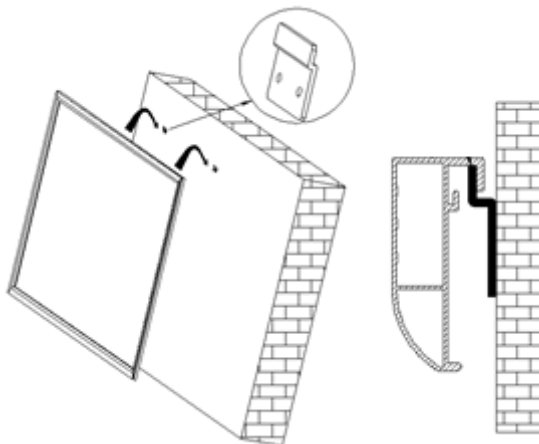
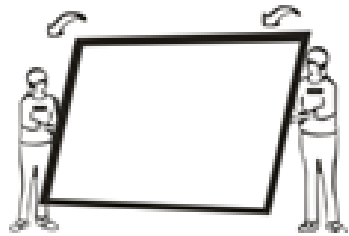
ACHTUNG: die Bildwand nur an einer Wand installieren, die ihr Gewicht halten kann.

Montage

1. Vergewissern Sie sich, dass an der Wand genügend Platz für die Bildwand ist und vermessen Sie genau die Stellen für die Montagehalterungen. Montieren Sie dann die Montagehalterungen mit Hilfe von Schrauben in zuvor gebohrten Löchern an der Wand und hängen Sie die Bildwand an den Halterungen auf (die Halterungen an den Ecken sollten sich zwischen den Federn befinden). (Bild 13, 14)














(Bild 13)



(Bild 14)

Liste der Teile

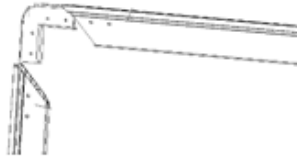
 <p style="text-align: right;">①</p> <p>x2</p>		
 <p style="text-align: right;">②</p> <p>x2</p>		
 <p style="text-align: right;">③</p> <p>x4</p>	 <p style="text-align: right;">④</p> <p>Anzahl abhängig von der Größe der Bildwand</p>	 <p style="text-align: right;">⑤</p> <p>x16</p>
 <p style="text-align: right;">⑥</p> <p>x2</p>	 <p style="text-align: right;">⑦</p> <p>x1</p>	 <p style="text-align: right;">⑧</p> <p>Anleitung, x1</p>
 <p style="text-align: right;">⑨</p> <p>x1</p>	 <p style="text-align: right;">⑩</p> <p>x4</p>	 <p style="text-align: right;">⑪</p> <p>x4</p>

Montage

1. Suchen Sie die vier Aluminiumbalken heraus (2 lange und zwei kurze) und richten Sie sie wie in Bild 3 aus. Schieben Sie zwei Eckstützen auf die Enden eines langen Aluminiumbalkens und verbinden diesen unter Verwendung der Eckstützen mit den kurzen Balken. (Bild 4, 5, 6)



(Bild 3)



(Bild 4)

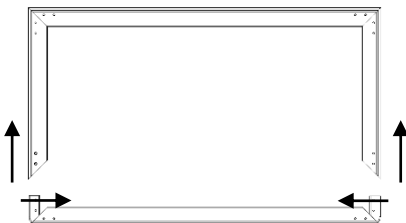


(Bild 5)

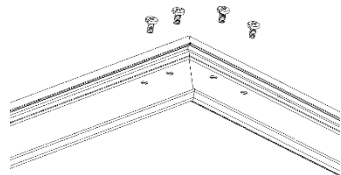


(Bild 6)

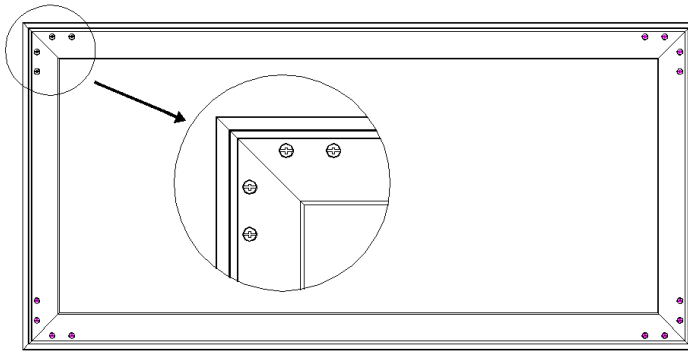
2. Nach Durchführung der Tätigkeiten aus Bild 5 und 6, verbinden Sie die übrigen Eckstützen mit dem zweiten langen Aluminiumbalken und verbinden ihn mit den kurzen Aluminiumbalken (Bild 7) (Achtung: vergewissern Sie sich, dass beide Eckstützen gleichzeitig in die kurzen Balken geschoben werden). Passen Sie nach dem Zusammensetzen des Rahmens die Positionen der Löcher in Balken und Träger an und schrauben Sie die Schrauben M4x8mm ein (Bild 8, 9)



(Bild 7)

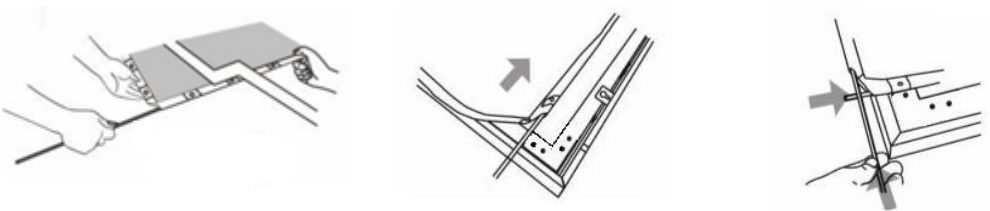


(Bild 8)

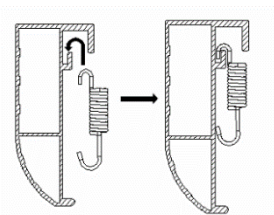


(Bild 9)

3. Insert the plastic rods into fabric Suggest 2 people work together in this process.



4. Spread the screen and adjust the spring hooks that on the 4 sides first, and then stretch the fabric by springs into four aluminum bars. Note while hanging the fabric: Pull the screen by one hand, and the other hand install the springs by pulling The installation hook (As Fig.10, Fig.11 & Fig.12 show)



(Fig. 10)



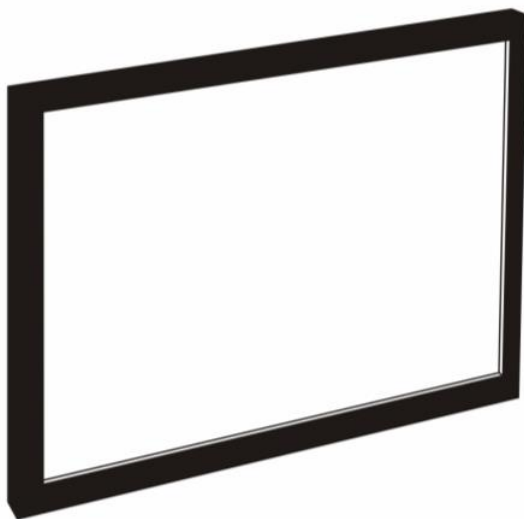
(Fig. 11)



(Fig. 12)

Ecran cadre

Avtek Frame Cinema



Version mise à jour sur www.avtek.eu

Avant l'installation lisez attentivement la notice et conservez la soigneusement pour l'avenir.

Instruction

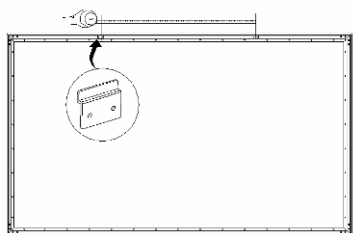
- **Lors de l'installation, veuillez prêter attention au côté avant et arrière de la surface de l'écran**
- **Pour obtenir la meilleure image de projection possible :**
 - 1>. Veuillez ne pas toucher la surface de l'écran avec la main
 - 2>. Veuillez ne pas plier l'écran
 - 3>. Veuillez ne pas écrire sur la surface de l'écran
 - 4>. Veuillez ne pas rayer la surface de l'écran
 - 5>. Veuillez ne pas nettoyer la surface de l'écran avec un détergent caustique
- **Manipulez délicatement le produit.**

ATTENTION: l'utilisation de l'écran non conforme à sa destination peut endommager l'écran ou causer des blessures aux personnes

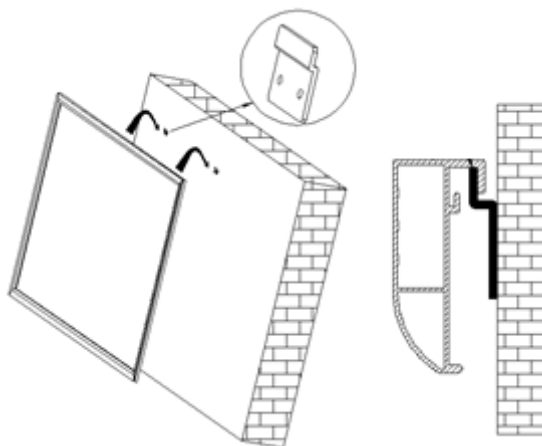
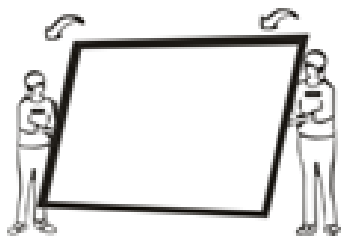
ATTENTION: installez l'écran uniquement sur un mur capable de supporter son poids

Installation

2. S'assurer qu'il y a assez d'espace sur le mur pour l'écran, et mesurer précisément des endroits pour les supports de montage. Ensuite installer les supports de montage en vissant les vis au mur et accrocher l'écran sur les poignées (dans les coins les poignées doivent se trouver entre les ressorts). (Figure 13, 14)



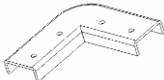


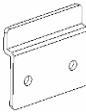







(Fig. 13)



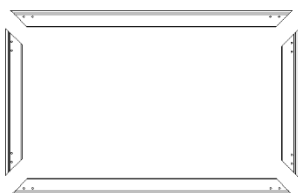
(Fig. 14)

Liste des pièces

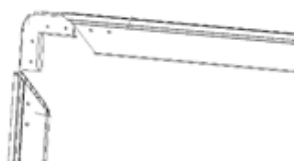
 <p>①</p> <p>x2</p>		
 <p>②</p> <p>x2</p>		
 <p>③</p> <p>x4</p>	 <p>④</p> <p>Quantité dépendante des dimensions de</p>	 <p>⑤</p> <p>x16</p>
 <p>⑥</p> <p>x2</p>	 <p>⑦</p> <p>x1</p>	 <p>⑧</p> <p>Instruction x1</p>
 <p>⑨</p> <p>x1</p>	 <p>⑩</p> <p>x4</p>	 <p>⑪</p> <p>x4</p>

Installation

1. Placer les quatre barres en aluminium (2 longues et deux courtes) comme sur la figure 3. Insérer deux supports d'angle aux extrémités de la longue barre en aluminium, puis la raccorder aux barres courtes avec les supports d'angle. (Figure 4, 5, 6)



(Fig. 3)



(Fig. 4)

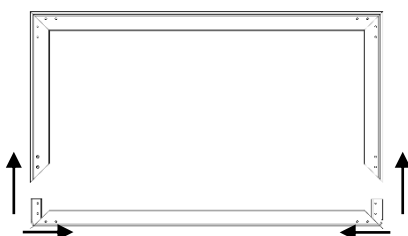


(Fig. 5)

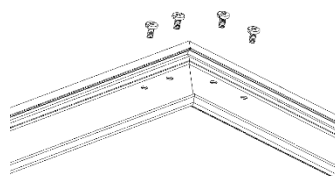


(Fig. 6)

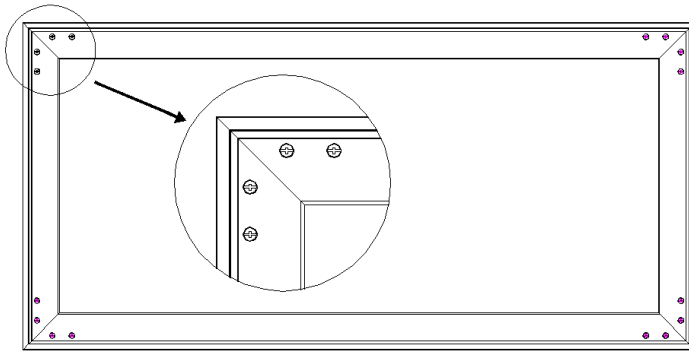
2. Après avoir effectué les actions des figures 5 et 6 raccorder les deux autres supports d'angle à la deuxième barre longue en aluminium et la raccorder aux barres courtes (figure 7). (Attention: S'assurer que les deux supports d'angle sont insérés dans les barres courtes en même temps). Après l'assemblage du cadre, ajuster les positions des ouvertures dans les barres et le support et y visser les vis M4x8mm (Figure 8, 9)



(Fig. 7)

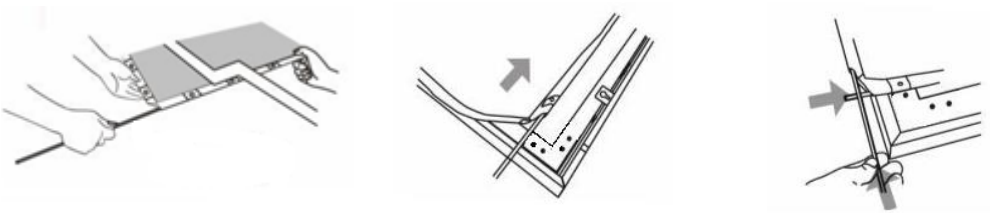


(Fig. 8)

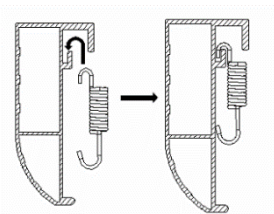


(Fig. 9)

3. Insert the plastic rods into fabric Suggest 2 people work together in this process.



4. Spread the screen and adjust the spring hooks that on the 4 sides first, and then stretch the fabric by springs into four aluminum bars. Note while hanging the fabric: Pull the screen by one hand, and the other hand install the springs by pulling The installation hook (As Fig.10, Fig.11 & Fig.12 show)



(Fig. 10)



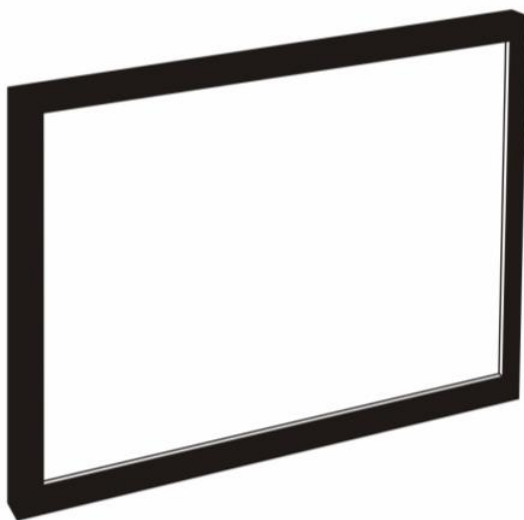
(Fig. 11)



(Fig. 12)

Rámové plátno

Avtek Frame Cinema



Aktualizovaná verze na www.avtek.eu

Před montáží si pozorně přečtete níže uvedený návod a uschovejte jej do budoucna.

Návod

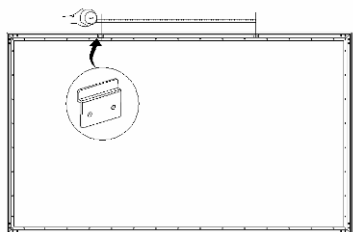
- **Při montáži věnujte pozornost přednímu a zadnímu projekčnímu povrchu plátna**
- **Abyste dosáhli nejlepšího možného projekčního obrazu:**
 - 1>. Nedotýkejte se povrchu plátna dlaní
 - 2>. Plátno neohýbejte
 - 3>. Na povrch plátna nepište
 - 4>. Snažte se nepoškrábat povrch plátna
 - 5>. Povrch plátna nečistěte leptavým přípravkem
- **S výrobkem zacházejte opatrně.**

POZNÁMKA: používání plátna v rozporu s určením může vést k jeho poškození nebo tělesnému úrazu

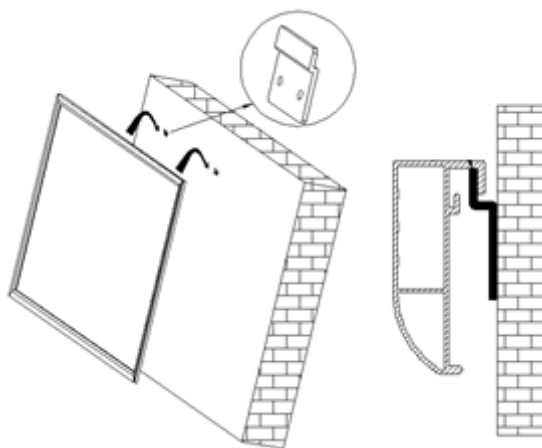
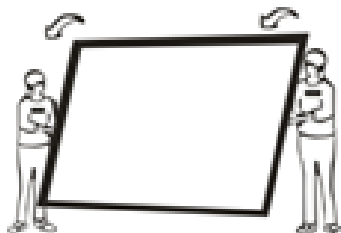
UPOZORNĚNÍ: plátno montujte pouze na stěnu, která udrží jeho hmotnost

Montáž

1. Ujistěte se, že na stěně je dostatek místa pro plátno, a přesně změřte místa pro montážní úchyty. Pak namontujte montážní úchyty tak, že navrtáte šrouby do stěny a plátno zavěsíte na úchyty (úchyty v rozích musí být mezi pružinami). (Obr. 13 a 14)



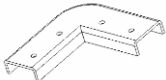







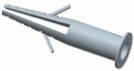


(Obr. 13)



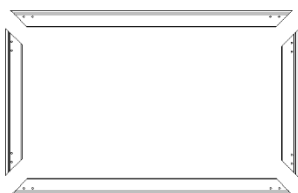
(Obr. 14)

Seznam dílů

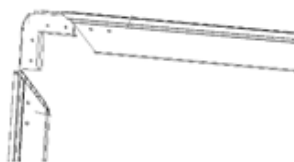
 x2		①
 x2		②
 x4	 Počet závisí na rozměrech plátna	 x16
 x2	 x1	 Návod, x1
 x1	 x4	 x4

Montáž

1. Najděte čtyři hliníkové nosníky (2 dlouhé a 2 krátké) a položte je jako na obrázku 3. Vložte dvě rohové vzpěry do konců dlouhého hliníkového nosníku a pak je spojte s krátkými nosníky pomocí rohových vzpěr. (Obr. 4, 5, 6)



(Obr. 3)



(Obr. 4)

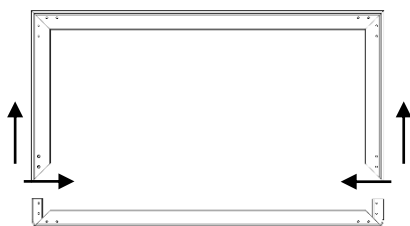


(Obr. 5)

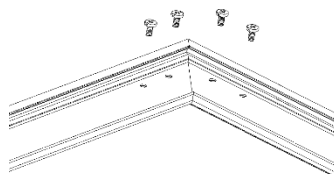


(Obr. 6)

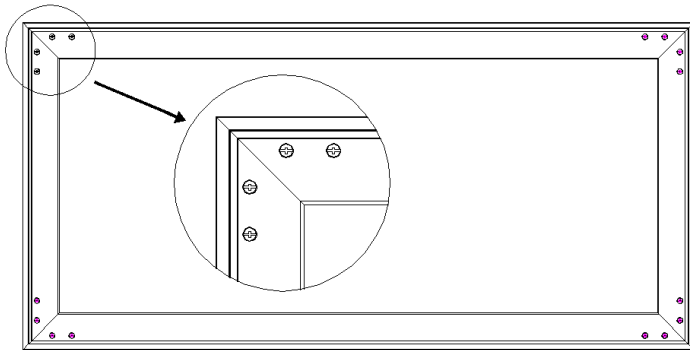
2. Po provedení činností z obr. 5 a 6 spojte dvě ostatní rohové vzpěry s druhým dlouhým hliníkovým nosníkem a spojte je s krátkými nosníky (obr. 7) (Pozor: ujistěte se, že obě rohové vzpěry vkládáte do krátkých nosníků současně). Po poskládání rámu upravte polohy otvorů na nosnicích a vzpěře a zašroubujte do nich šrouby M4x8mm (Obr. 8, 9)



(Obr. 7)

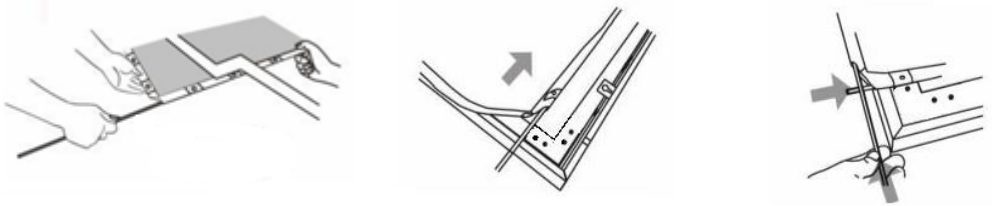


(Obr. 8)

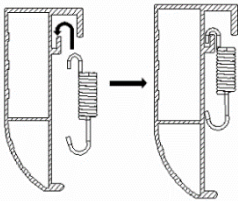


(Obr. 9)

3. Insert the plastic rods into fabric. Suggest 2 people work together in this process.



4. Spread the screen and adjust the spring hooks that on the 4 sides first, and then stretch the fabric by springs into four aluminum bars. Note while hanging the fabric: Pull the screen by one hand, and the other hand install the springs by pulling. The installation hook (As Fig.10, Fig.11 & Fig.12 show)



(Fig. 10)



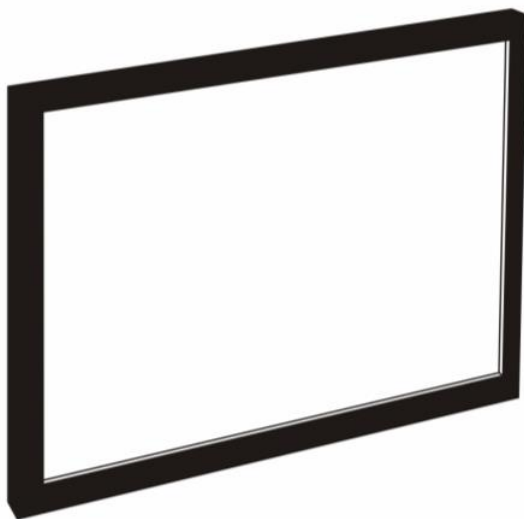
(Fig. 11)



(Fig. 12)

Rámové projekčné plátno

Avtek Frame Cinema



Aktualizovaná verzia na www.avtek.eu

Je dôležité si pozorne prečítať nasledujúci návod pred inštaláciou a uschovať ho na budúce použitie.

Návod

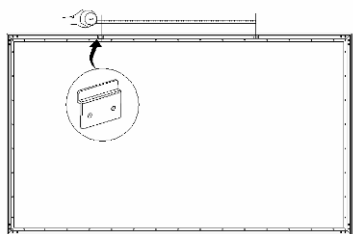
- **Pri montáži je potrebné si všímať prednú a zadnú stranu povrchu plátna**
Aby ste získali čo najlepšiu projekciu obrazu:
- 1>. Nedotýkajte sa povrchu plátna dlaňou
- 2>. Plátno neohýbajte
- 3>. Nepíšte po ploche plátna
- 4>. Neškriabte po ploche plátna
- 5>. Nečistite plochu plátna žieravým čistiacim prostriedkom
- **S výrobkom zaobchádzajte opatrne.**

UPOZORNENIE: používanie plátna v rozpore s jeho určením môže mať za následok poškodenie plátna alebo zranenie osôb

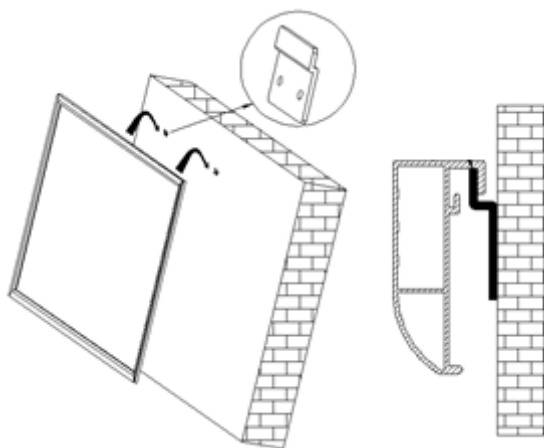
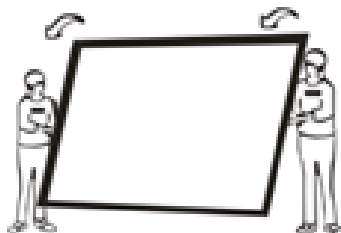
UPOZORNENIE: plátno nainštalujte len na stene, ktorá dokáže uniesť jeho hmotnosť

Inštalácia

2. Uistite sa, že na stene je na plátno dostatočné množstvo miesta a dôkladne odmerajte miesta na montážne držiaky. Následne namontujte montážne držiaky vyvŕtaním skrutky do steny a plátno zaveste na držiaky (držiaky na rohoch by mali byť medzi pružinami). (Obrázok 13, 14)



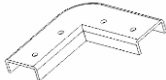










(Obr. 13)



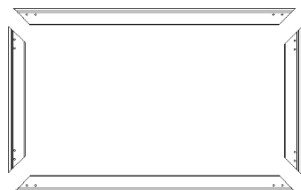
(Obr. 14)

Zoznam súčiastok

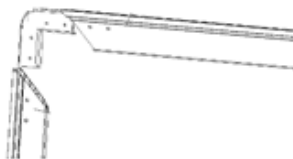
 <p>①</p> <p>x2</p>		
 <p>②</p> <p>x2</p>		
 <p>③</p> <p>x4</p>	 <p>④</p> <p>Počet závisí od veľkosti plátna</p>	 <p>⑤</p> <p>x16</p>
 <p>⑥</p> <p>x2</p>	 <p>⑦</p> <p>x1</p>	 <p>⑧</p> <p>Návod, x1</p>
 <p>⑨</p> <p>x1</p>	 <p>⑩</p> <p>x4</p>	 <p>⑪</p> <p>x4</p>

Inštalácia

1. Nájdite štyri hliníkové nosníky (2 dlhé a dva krátke) a umiestnite ich podľa obrázku 3. Dve rohové konzoly umiestnite na konce dlhého hliníkového nosníka a spojte ich s krátkymi nosníkmi pomocou rohových konzol. (Obrázok 4, 5, 6)



(Obr. 3)



(Obr. 4)

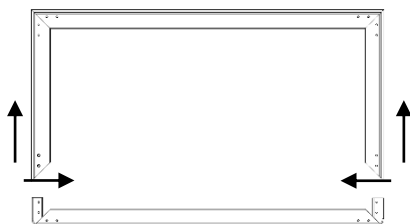


(Obr. 5)

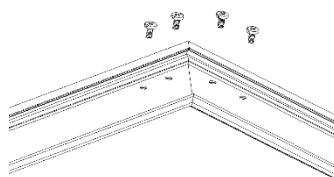


(Obr. 6)

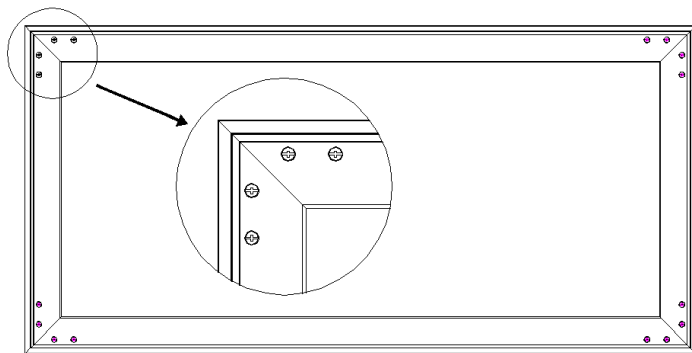
2. Po vykonaní činnosti z obrázka 5 a 6 spojte dve ostatné rohové konzoly s druhým dlhým hliníkovým nosníkom a spojte ho s krátkymi nosníkmi (obrázok 7) (Pozor: uistite sa, že obidve rohové konzoly sú vsunuté do krátkych nosníkov súčasne). Po zložení rámu upravte polohu otvorov v nosníkoch a konzole a zaskrutkujte do nich skrutky M4x8mm (Obrázok 8, 9)



(Obr. 7)

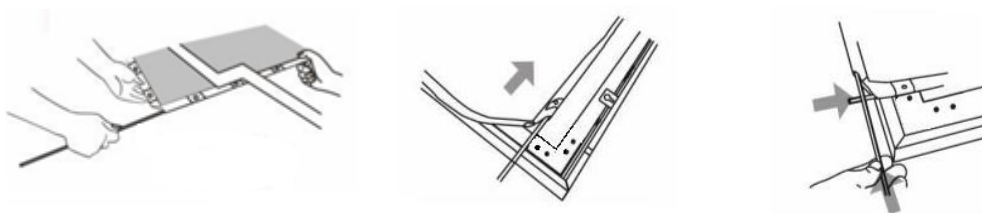


(Obr. 8)

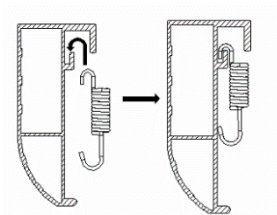


(Obr. 9)

3. Insert the plastic rods into fabric Suggest 2 people work together in this process.



4. Spread the screen and adjust the spring hooks that on the 4 sides first, and then stretch the fabric by springs into four aluminum bars. Note while hanging the fabric: Pull the screen by one hand, and the other hand install the springs by pulling The installation hook (As Fig.10, Fig.11 & Fig.12 show)



(Fig. 10)



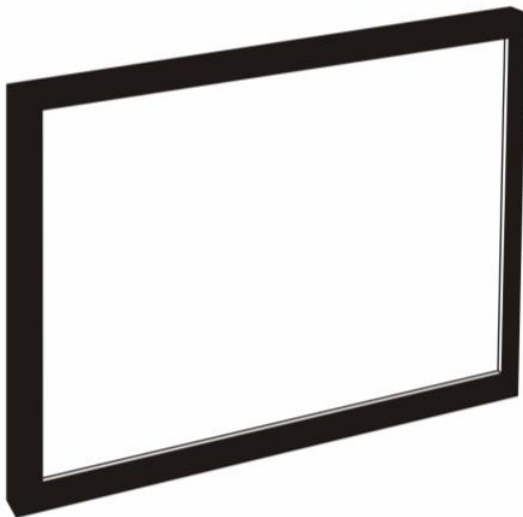
(Fig. 11)



(Fig. 12)

Keretes vetítővászon

Avtek Frame Cinema



Frissített változata a www.avtek.eu

Telepítés előtt figyelmesen el kell olvasni az alábbi használati utasítást, és meg kell őrizni.

Használati utasítás

- **Beépítéskor figyelni kell rá, melyik a képernyő első és hátsó oldala**

A kivetített kép legjobb minőségének eléréséhez:

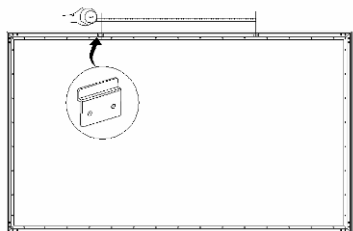
- 1>. Ne érintse a vetítővászon felületét kézzel
 - 2>. Ne hajlítsa meg a vetítővásznat.
 - 3>. Ne írjon a vetítővászon felületére
 - 4>. Ne karcolja meg a vetítővászon felületét
 - 5>. Ne tisztítsa a vetítővászon felületét maró hatású tisztítószerrel.
- **Óvatosan kell bánni a termékkel.**

FIGYELEM: a vetítővászon rendeltetéstől eltérő használata a vetítővászon meghibásodásához vagy személyek sérüléséhez vezethet

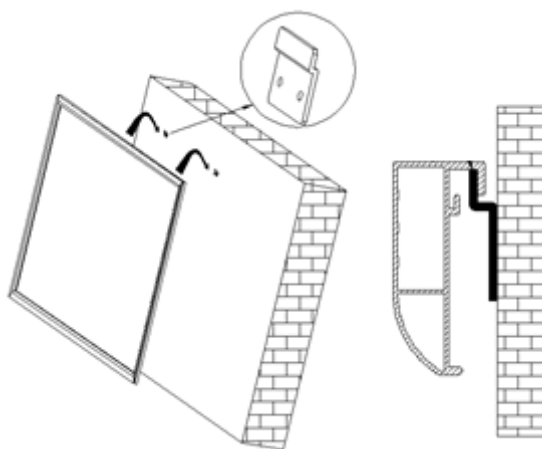
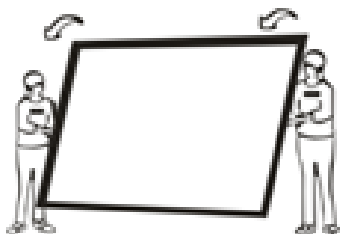
FIGYELEM: kizárólag olyan falra szabad felszerelni a vetítővásznat, amely képes megtartani a súlyát

Telepítés

2. Győződjön meg róla, hogy a falon elég nagy hely van a vetítívászon számára, és pontosan mérje ki a beépítő tartók helyét. Majd szerelje fel a beépítő tartókat, befúrva csavarokat a falba, és akassza fel a vetítívásznat a tartókra (a sarkokon lévő tartóknak a rugók között lenniük). (13, 14 ábra)



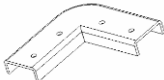


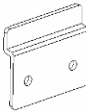







(13. ábra)



(14. ábra)

Alkatrészlista

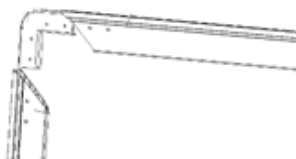
 <input type="checkbox"/>		
<p>x2</p>		
 <input type="checkbox"/>		
<p>x2</p>		
 <input type="checkbox"/> <p>x4</p>	 <input type="checkbox"/> <p>A mennyiség a vetítövászón méretétől függ</p>	 <input type="checkbox"/> <p>x16</p>
 <input type="checkbox"/> <p>x2</p>	 <input type="checkbox"/> <p>x1</p>	 <input type="checkbox"/> <p>Használati utasítás, x1</p>
 <input type="checkbox"/> <p>x1</p>	 <input type="checkbox"/> <p>x4</p>	 <input checked="" type="checkbox"/> <p>x4</p>

Telepítés

1. Keresse meg a négy alumínium rudat (2 hosszút és 2 rövidet), és állítsa be őket a 3. ábrán látható módon. Tegye rá a két sarokidomot a hosszú alumínium rúd végeire, majd kösse össze a rövid rudakkal, a sarokidomokat használva. (4, 5, 6 ábra)



(3. ábra)



(4. ábra)



(5. ábra)

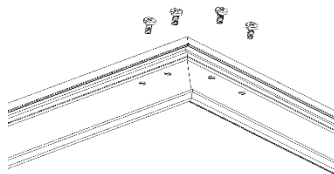


(6 ábra)

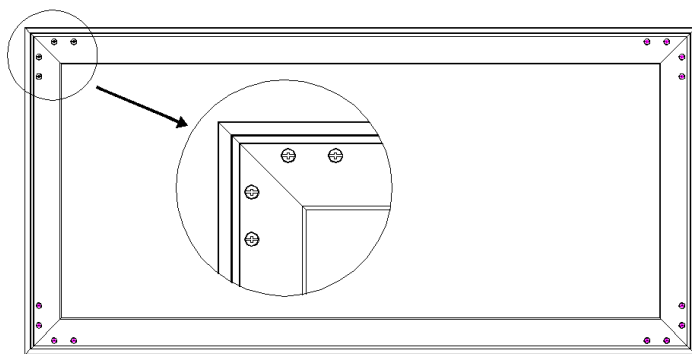
2. Az 5. és 6. ábrákon bemutatott műveletek végrehajtása után a két maradék sarokidomot a másik hosszú, alumínium rudat kapcsolja össze a rövid rudakkal (7. ábra) (Figyelem: győződjön meg róla, hogy mindkét saroktámasz egyszerre fel van téve a rövid rudakra). A keret összeállítása után hozza fedésbe a rudakban és a támaszokban lévő furatokat, és csavarja be ezekbe az M4x8mm-es csavarokat (8. és 9. ábra)



(7. kép)

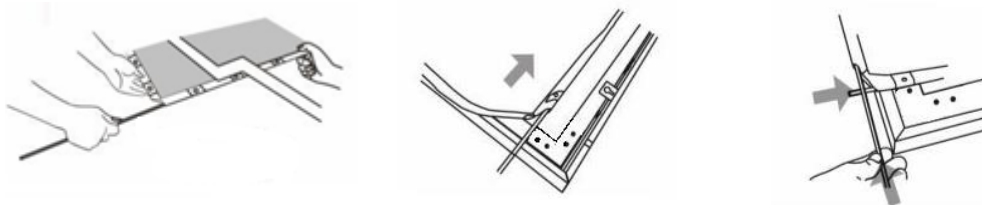


(8. kép)

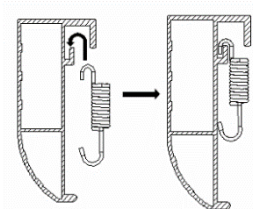


(9. kép)

3. Insert the plastic rods into fabric Suggest 2 people work together in this process.



4. Spread the screen and adjust the spring hooks that on the 4 sides first, and then stretch the fabric by springs into four aluminum bars. Note while hanging the fabric: Pull the screen by one hand, and the other hand install the springs by pulling The installation hook (As Fig.10, Fig.11 & Fig.12 show)



(Fig. 10)



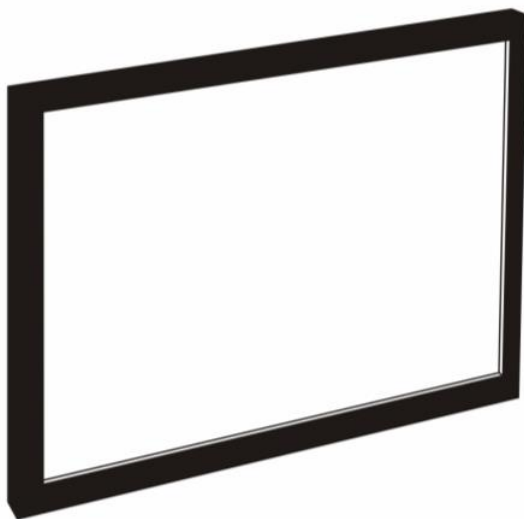
(Fig. 11)



(Fig. 12)

Рамочный экран

Avtek Frame Cinema



Обновленная версия на www.avtek.eu

Перед монтажом следует внимательно прочесть ниже следующую инструкцию и сохранить её на будущее.

Инструкция

- **Перед монтажом следует обратить внимание на фронтальную и тыльную стороны поверхности экрана.**
- **Чтобы получить проекционную картинку самого высокого качества:**
 - 1>. Пожалуйста, не трогайте руками поверхности экрана.
 - 2>. Не сгибайте экран.
 - 3>. Не пишите на поверхности экрана.
 - 4>. Не царапайте поверхности экрана.
 - 5>. Не чистите поверхности экрана сильным детергентом.
- **С данным оборудованием следует обращаться очень аккуратно.**

ВНИМАНИЕ:

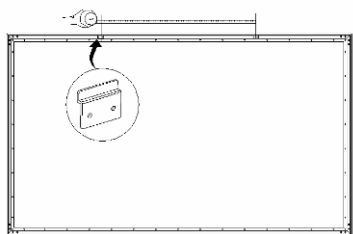
Использование экрана не по назначению может привести к его повреждениям или причинить вред здоровью.

ВНИМАНИЕ:

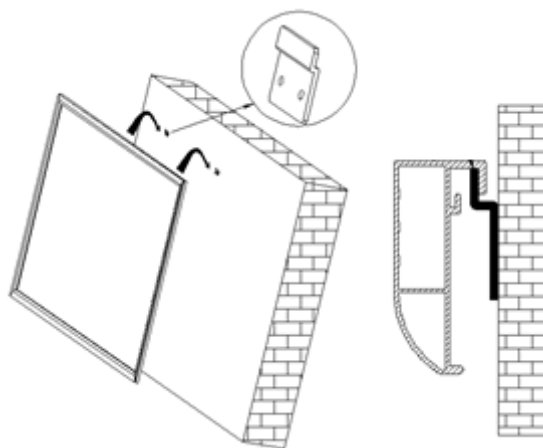
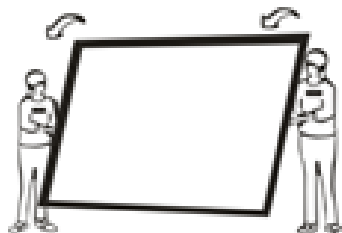
Установку экрана следует производить на поверхности стены, которая в состоянии выдержать его вес.

Монтаж

2. Убедитесь в том, что на стене есть достаточно места для экрана, а также точно измерьте места, предназначенные для монтажных креплений. Затем установите монтажные крепления, вкручивая болты в стенку, и повесьте экран на креплениях (угловые крепления должны быть между пружинами). (Рисунок 13, 14)



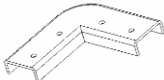


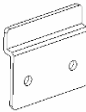




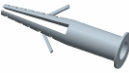


(Рис. 13)



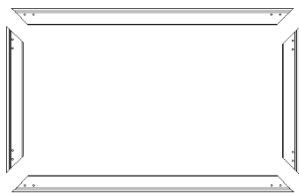
(Рис. 14)

Список деталей

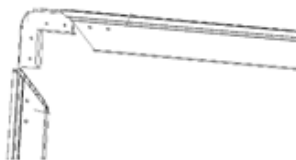
 <p>①</p> <p>x2</p>		
 <p>②</p> <p>x2</p>		
 <p>③</p> <p>x4</p>	 <p>④</p> <p>Количество зависит от размера экрана.</p>	 <p>⑤</p> <p>x16</p>
 <p>⑥</p> <p>x2</p>	 <p>⑦</p> <p>x1</p>	 <p>⑧</p> <p>Инструкция, x1</p>
 <p>⑨</p> <p>x1</p>	 <p>⑩</p> <p>x4</p>	 <p>⑪</p> <p>x4</p>

Монтаж

1. Найдите четыре алюминиевые перекладины (2 длинные и две короткие) и расположите их таким образом, как на рисунке 3. Вставьте две угловые штанги в концы длинной алюминиевой перекладины, а затем соедините её с короткими перекладинами, используя угловые штанги. (Рисунок 4, 5, 6)



(Рис. 3)



(Рис. 4)

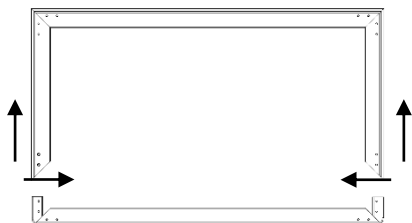


(Рис. 5)

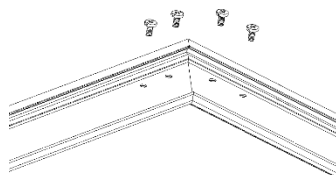


(Рис. 6)

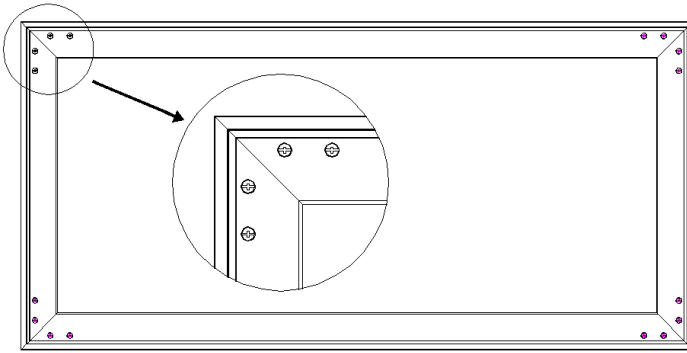
2. После выполнения действий, показанных на рисунках 5 и 6, соедините две оставшиеся угловые штанги со второй длинной алюминиевой перекладиной и соедините её с короткими перекладинами (рисунок 7). (Внимание: убедитесь в том, что обе угловые штанги вставляются в короткие перекладины одновременно). После того, как рамка сложена, подгоните места отверстий в перекладинах и штанге и вкрутите в них болты М4х8мм. (Рисунки 8 и 9)



(Рис. 7)

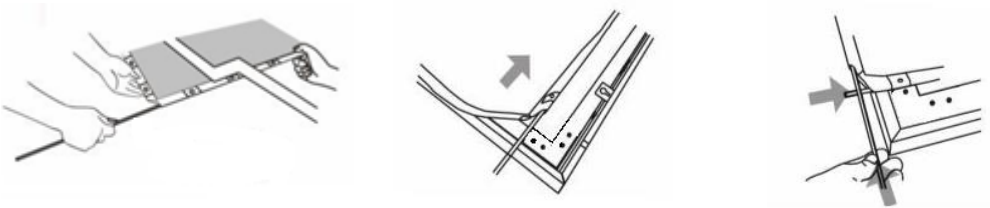


(Рис. 8)

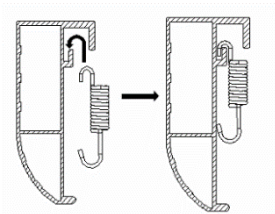


(Рис. 9)

3. Insert the plastic rods into fabric Suggest 2 people work together in this process.



4. Spread the screen and adjust the spring hooks that on the 4 sides first, and then stretch the fabric by springs into four aluminum bars. Note while hanging the fabric: Pull the screen by one hand, and the other hand install the springs by pulling The installation hook (As Fig.10, Fig.11 & Fig.12 show)



(Fig. 10)



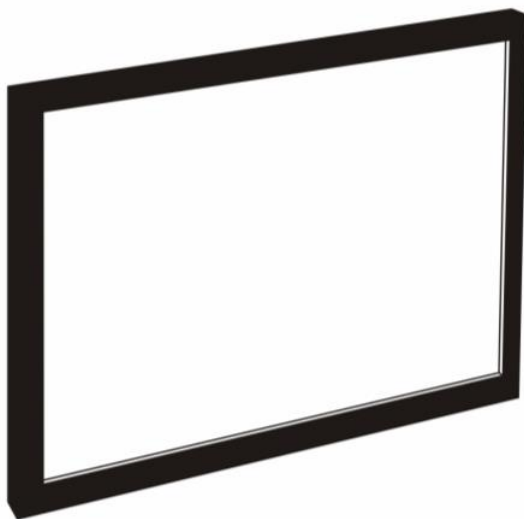
(Fig. 11)



(Fig. 12)

Ecraan cu cadru

Avtek Frame Cinema



Versiune actualizatã pe www.avtek.eu

Citiți cu atenție acenste instrucțiuni înainte de instalare și păstrați-o pentru referințe ulterioare.

Instrucție

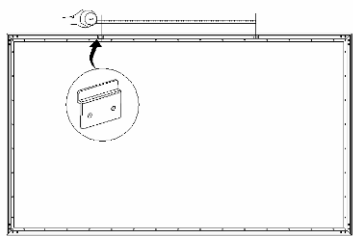
- În timpul instalării, vă rugăm să acordați o atenție suplimentară la suprafața frontală și din spate a ecranului
- Pentru a obține cea mai bună proiecție a imaginii:
 - 1>. Vă rugăm nu atingeți suprafața ecranului cu mâna
 - 2>. Vă rugăm să nu îndoiți ecranul
 - 3>. Vă rugăm să nu scrieți pe suprafața ecranului
 - 4>. Vă rugăm să nu zgâriați suprafața ecranului
 - 5>. Vă rugăm să nu curățați suprafața ecranului cu detergenți caustici
- Manipulați cu grijă produsul.

ATENȚIE: utilizarea necorespunzătoare a ecranului poate duce la deteriorarea acestuia sau rănirea persoanelor din jur.

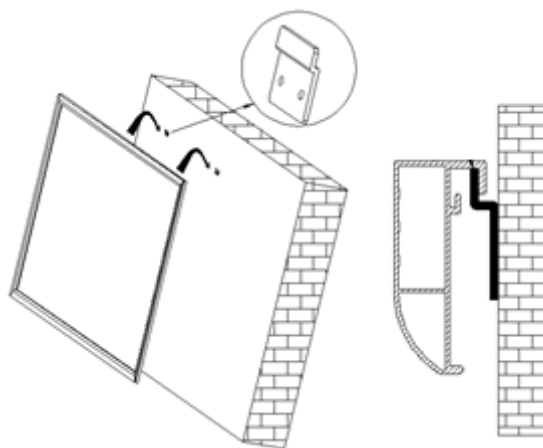
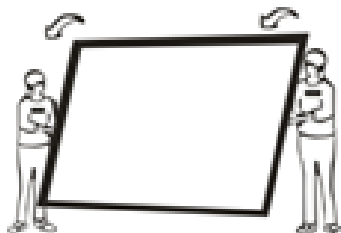
ATENȚIE: Instalați ecranul pe un perete care poate suporta greutatea.

Instalarea

2. Asigurați-vă că, pe perete este loc suficient pentru ecran și măsurați locul de montare a suporturilor de fixare. Apoi montați suporturile de fixare cu ajutorul șuruburilor și fixați ecranul pe cârligei (cârligele de colț trebuie să se afle între arcuri). (Figura 13, 14)



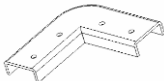










(Fig. 13)



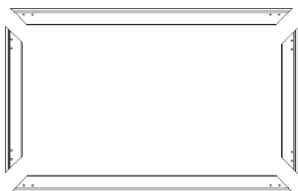
(Fig. 14)

Lista de piese

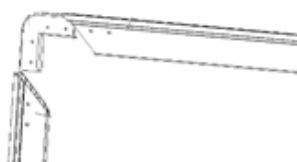
 x2			①
 x2			②
 x4	 Numărul în funcție de mărimea ecranului	 x16	③ ④ ⑤
 x2	 x1	 Instrucție x1	⑥ ⑦ ⑧
 x1	 x4	 x4	⑨ ⑩ ⑪

Instalarea

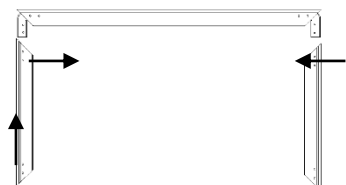
1. Căutați patru grinzi de aluminiu (2 lungi și două scurte) și așezați-le ca în figura 3. Introduceți colțarele la capătul grinzi lungi de aluminiu, și conectați-le cu cele scurte folosind colțarele. (figura 4, 5, 6)



(Fig. 3)



(Fig. 4)



(Fig. 5)

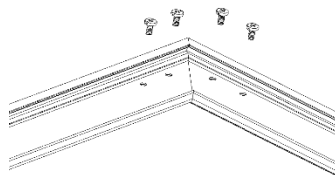


(Fig. 6)

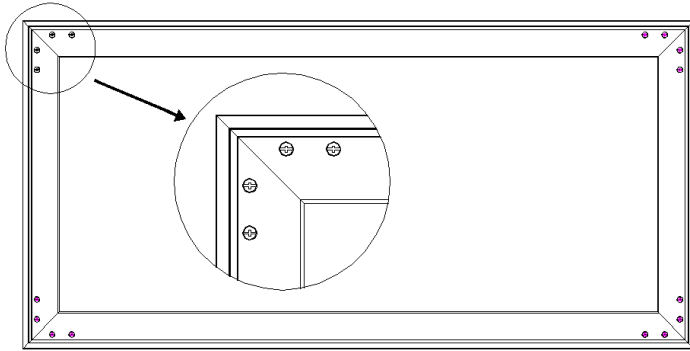
2. După executarea operațiilor din figurile 5 și 6 conectați ultimele două suporturi de colț cu a doua grindă de aluminiu și cu grinzile scurte (figura 7) (Atenție: asigurați-vă că, colțarele sunt introduse în același timp în grinzile scurte). După montarea cadrului ajustați pozițiile orificiilor în grinzi și colțare și înșurubați șuruburile M4x8mm (Figura 8, 9)



(Fig. 7)

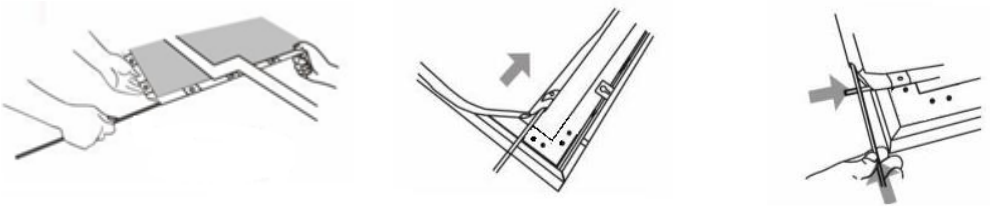


(Fig. 8)

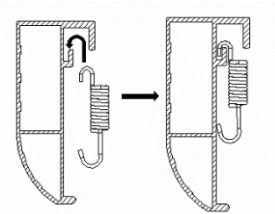


(Fig. 9)

3. Insert the plastic rods into fabric Suggest 2 people work together in this process.



4. Spread the screen and adjust the spring hooks that on the 4 sides first, and then stretch the fabric by springs into four aluminum bars. Note while hanging the fabric: Pull the screen by one hand, and the other hand install the springs by pulling The installation hook (As Fig.10, Fig.11 & Fig.12 show)



(Fig. 10)



(Fig. 11)



(Fig. 12)



avtek

<http://www.avtek.eu>